

- Goian adierazitako aretoa aipatutako egun eta orduetan erabiltzeko baimena eskatzen dut.
 - Jarritako datu guztiak egiazkoak direla eta Donostia Kulturak onetsitako aretoak erabiltzeko arauak ezagutzen ditudala adierazten dut. Arauk beteko ditudalako konpromisoa hartzen dut.
 - Ebakuazio edo alarma abisua ematen denean, jarduera egiteko eskaera egin duen pertsona edo entitatea arduratuko da aretoan dauden erabiltzaile guztiak ebakuatzeaz: aretoa seinaleztatutako bideetatik hustu beharko da, beti ere Donostia Kulturako langileen esanetara.
- ✓✓ Solicito autorización para la utilización de la sala para el día y hora arriba señalados.
- ✓✓ Declaro que los datos arriba indicados son ciertos y que conozco las normas de utilización de salas aprobadas por Donostia Kultura, las cuales me comprometo a respetar.
- ✓✓ En caso de alarma o aviso de evacuación por megafonía, se hará responsable de la evacuación de la totalidad de las personas usuarias presentes en la sala durante la actividad: procederá a evacuar la sala por las vías de evacuación señalizadas, siempre respetando las indicaciones del personal de Donostia Kultura.
- ✓✓ Las salas deben quedar en el mismo estado en que fueron cedidas y recuerde que se atenderán las necesidades señaladas en esta solicitud; no se podrán hacer solicitudes complementarias el día de la cesión o alquiler.
- ✓✓ La casa de cultura cede o alquila sus instalaciones, esto es el espacio y el equipo. Los demás elementos (botellas de agua en las charlas...) será responsabilidad de la persona o entidad que haya solicitado.
- ✓✓ La disponibilidad de los recursos materiales solicitados estará a expensas de la sala cedida o alquilada.
- ✓✓ Ésta se decidirá en función de las características de la actividad o reunión de que se trate.
- ✓✓ No está permitido fijar carteles o señales en el interior de la sala, salvo autorización expresa.
- ✓✓ No se podrá hacer venta de material ni recaudación de ningún tipo, salvo autorización expresa.
- ✓✓ La cesión o alquiler no significa que se disponga de los trabajadores del centro.
- ✓✓ No se puede fumar ni hablar por móvil dentro de la casa de cultura, y se pide silencio por el bien de todos y todas.
- ✓✓ Se redactarán en euskera o en euskera y castellano, dando prioridad al euskera, los escritos, anuncios, avisos, carteles, etc. que se publiquen en relación con cualquier tipo de evento organizado utilizando instalaciones y materiales de Donostia Kultura; además, la promoción y difusión del evento se realizará en dichas lenguas. Se utilizará únicamente el euskera siempre y cuando exista garantía del cumplimiento de los derechos de los ciudadanos y ciudadanas destinatarias o afectadas. Cuando además de las dos lenguas oficiales, también haya que utilizar otras lenguas en las comunicaciones, se seguirá este orden: euskera, castellano, francés e inglés.
- ✓✓ Las personas solicitantes deberán cumplir las normas para la utilización de salas de Donostia
- ✓✓ Gogoratu aretoa zegoen egoera berean utzi behar dela eta eskaera honetan agertzen diren beharrak bakarrik aseko dira; ezingo da emanaldiaren egun berean beste eskakizunik egin.
 - ✓✓ Kultur etxeak bere instalazioak lagatzen edo alokatzen ditu, hau da, espazioa eta ekipamendua. Bestelakoak (hitzaldietarako ura... eta abar) eskaera egiten duenaren ardura dira.
 - ✓✓ Baliajide materialen erabilgarritasuna utzi edo alokatutako gelaren menpe izango da. Hau erabakiko da bilera edo ekitaldiaren ezaugarriak kontuan hartuta.
 - ✓✓ Ezin da kartelik edo seinalerik jarri aretoaren barruan espresuki baimentzen ez bada.
 - ✓✓ Ezin da material salmentarik ezta inolako dirubilketarik egin espresuki baimentzen ez bada.
 - ✓✓ Lagapen edo alokairuak ez du esan nahi kultur etxeko langileak aretoa erabiltzen duenaren zerbitzura egongo direnik.
 - ✓✓ Kultur Etxe barruan ezin da erre ezta mugikorrez hitz egin ere, eta denon onurarako isiltasuna eskatzen da.
 - ✓✓ Donostia Kulturaren instalazioak eta materialak erabiliz antolatutako edozein jarduerari loturik argitaratzen diren idatziak, iragarkiak, oharak, txartelak edo gainerakoak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatziko dira, euskarari lehentasuna emanez, eta hizkuntza horietan egingo da jardueraren publizitate eta zabalkundea. Euskara soilik erabiliko da, baldin eta hartzaleak edo eragindakoak diren herritarren eskubidea bermatuta badaude. Bi hizkuntza ofizialez gain, komunikazioan beste hizkuntza batzuk erabili behar direnean, hurrenkera hau erabiliko da: euskara, gaztelania, frantsesa eta inglesa.
 - ✓✓ Eskatzaileek Donostia Kulturako aretoak erabiltzeko ezarritako arau guztiak bete beharko dituzte.

